



## Table of Contents

“I Lost My Talk”: Identity & Reconciliation.....	2
#Mission FLS : Erreur de traduction ! .....	5
Controversial Art Project .....	6
Appendix A – Catherine’s Blueprint and Fred’s Blueprint .....	8
Appendix B – Marks for the Art Project.....	10
Appendix C – Formula Sheet .....	11
Appendix D – Answer Key.....	12
You’ve got the Power .....	15
Appendix A – You’ve got the Power .....	16
Appendix B – Answer Key.....	18
The Importance of Mindfulness .....	20
Building Your Brand: Logo .....	21
June 21: National Indigenous Peoples Day.....	23
Québec at a Crossroads .....	24
Appendix – Québec at a Crossroads.....	28



# “I Lost My Talk”: Identity & Reconciliation

## Information for students

During your History of Québec and Canada courses, you have most likely discussed the Indian Act (1876) and the residential schools (1831-1996). The Indian Act is “the principal statute through which the federal government administers Indian status, local First Nations governments and the management of reserve land and communal monies<sup>1</sup>.” The residential schools were “government sponsored religious schools that were established to assimilate Indigenous children into Euro-Canadian culture<sup>2</sup>”.

1. Think about the purpose of the residential schools and what Indigenous children had to face after being torn from their families and sent far from their homes to suffer from neglect and abuse, and in some cases, to die (due to diseases, malnourishment, overcrowding, poor sanitation, inadequate heating, lack of medical care, etc.) Think about what was covered in class. If you feel like you need to research more, see:  
<https://humanrights.ca/story/childhood-denied>  
<https://thecanadianencyclopedia.ca/en/article/residential-schools>  
<https://www.facinghistory.org/stolen-lives-indigenous-peoples-canada-and-indian-residential-schools/chapter-7/cultural-genocide>
2. Keeping in mind that the goal of the residential schools was to assimilate Indigenous youth, what do you think were the impacts of this cultural genocide on them – and on their parents? Think about the short-term and long-term impacts. Explain.
3. How were the ones who survived able to cope, in your opinion?
4. Read the poem “I Lost My Talk” by Rita Joe, a Mi’kmaq poet and song writer who attended Shubenacadie Indian Residential School, in Nova Scotia. As you read the poem, think about what she experienced at a young age.

---

<sup>1</sup> <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/en/article/indian-act>

<sup>2</sup> <https://thecanadianencyclopedia.ca/en/article/residential-schools>



### **I Lost My Talk**

by Rita Joe

I lost my talk  
The talk you took away.  
When I was a little girl  
At Shubenacadie school.

You snatched it away:  
I speak like you  
I think like you

I create like you  
The scrambled ballad, about my world.  
Two ways I talk  
Both ways I say,  
Your way is more powerful.

So gently I offer my hand and ask,  
Let me find my talk  
So I can teach you about me.

- What is Rita's *talk*? Think about the foundation of any culture; how we experience the world around us and how our thinking is framed by the language we're taught.
  - Who is *You*, in the poem? Is it a single person, a group, a system? Discuss.
  - *The talk you took away*. Think about the primary goal(s) of the residential school system and explain how they were achieved while children were removed and isolated from the influence of their communities.
  - What are the *Two ways*? When Rita Joe writes that [*your*] *way is more powerful*, what does she acknowledge with that statement? How do you feel about it?
  - Why do you think she used the word *scrambled*? Remember that Indigenous students were punished for speaking their language and taught that their understanding of the world was wrong. Think about the disconnect she experienced.
  - With the last two lines, what seems to be Rita Joe's intention? What is she trying to reclaim while *gently* offering her hand? Is there hope for residential schools' survivors – and their descendants – to reconcile their past? You can research the *Truth and Reconciliation Commission of Canada*.
  - What do you notice about the use of language? Explain your reasoning.
  - All texts are created to serve a particular purpose, or to deliver a specific message to an audience. What do you think was the author's intention with this particular piece? Think about the themes of identity, conformity and courage.
5. Do you remember the moment you found out about the existence and the legacy of the residential schools in Canada? Has your identity as a Canadian developed or changed?
  6. What would you consider *your talk*? Think about how languages shape our identities and understanding of the world.



### Materials required

- Paper, pen, phone, tablet or computer.

### Information for parents

Children should:

- reflect on the issues of cultural genocide and reconciliation
- practice your literary analysis skills

Parents:

- should discuss the information and the questions with their child and share their own thoughts with them
- could encourage their child to contact a classmate if their child has more questions or wants to talk about this activity with a peer



# #Mission FLS : Erreur de traduction !

## Information for students

Cette activité t'aidera à accomplir la mission FLS suivante : « Je lis les informations sur des objets de mon quotidien et je compare la version en français et la version en anglais ».

As-tu déjà remarqué que la traduction entre le français et l'anglais de produits de tous les jours n'est pas toujours parfaite ? Non, un produit « Made in Turkey » n'est pas « Fait en dinde » !

Cette semaine, on te propose de t'amuser et de corriger certaines traductions.

Voici comment tu peux le faire :

- Lis les versions en français et en anglais sur des objets de chez toi (boîte de céréales, bouteille de shampooing, carton de lait, etc.). Tu peux aussi lire des pages web qui montrent une sélection de mauvaises traductions.
- Reformule-les : Comment est-ce que tu pourrais mieux dire les choses ? Quels mots pourrais-tu utiliser ? Par exemple : En anglais, il est écrit « Made in Turkey ». En français, au lieu d'écrire « fait en dinde », je pense qu'il faudrait dire « fait en Turquie ».

## Pour aller plus loin

- Partage les traductions amusantes ou étranges et ta propre version de la traduction avec le mot-clic #Mission FLS.

## Materials required

- Objets du quotidien : boîte de céréales, bouteille de shampooing, carton de lait, etc.
- [Exemples de traduction](#)
- [Mission FLS](#)

## Information for parents

In this activity, children will practise:

- understanding the similarities and differences between English and French
- choosing appropriate words to express ideas in French
- playing with words

Parents can:

- suggest funny translations (in French or in English) that they came across



# Controversial Art Project

## Information for students

- Catherine recently submitted her project for her final art assignment. She believes that her classmate, Fred, copied her design.
- Catherine's teacher says that while they look similar, Catherine needs to prove that they are the same.
- Using the information from both blueprints, can Catherine prove that the two projects are similar?
  - What information does Catherine need to find in both blueprints to prove that they are not just similar but are in fact the same?
- Catherine's friends Bryan and Phyllis are having an argument. Bryan believes the mark for the project is based on the total area. Phyllis believes it is based on the perimeter. Catherine decided to look at all the projects and the marks to see if either one or both of her friends are correct.
- Given the data, are either Bryan or Phyllis correct?

## Materials required

- Appendix A: Catherine's Blueprint and Fred's Blueprint
- Appendix B: Marks for the Art Project
- Appendix C: Formula Sheet
- Appendix D: Answer Key



## Information for parents

### About the activity

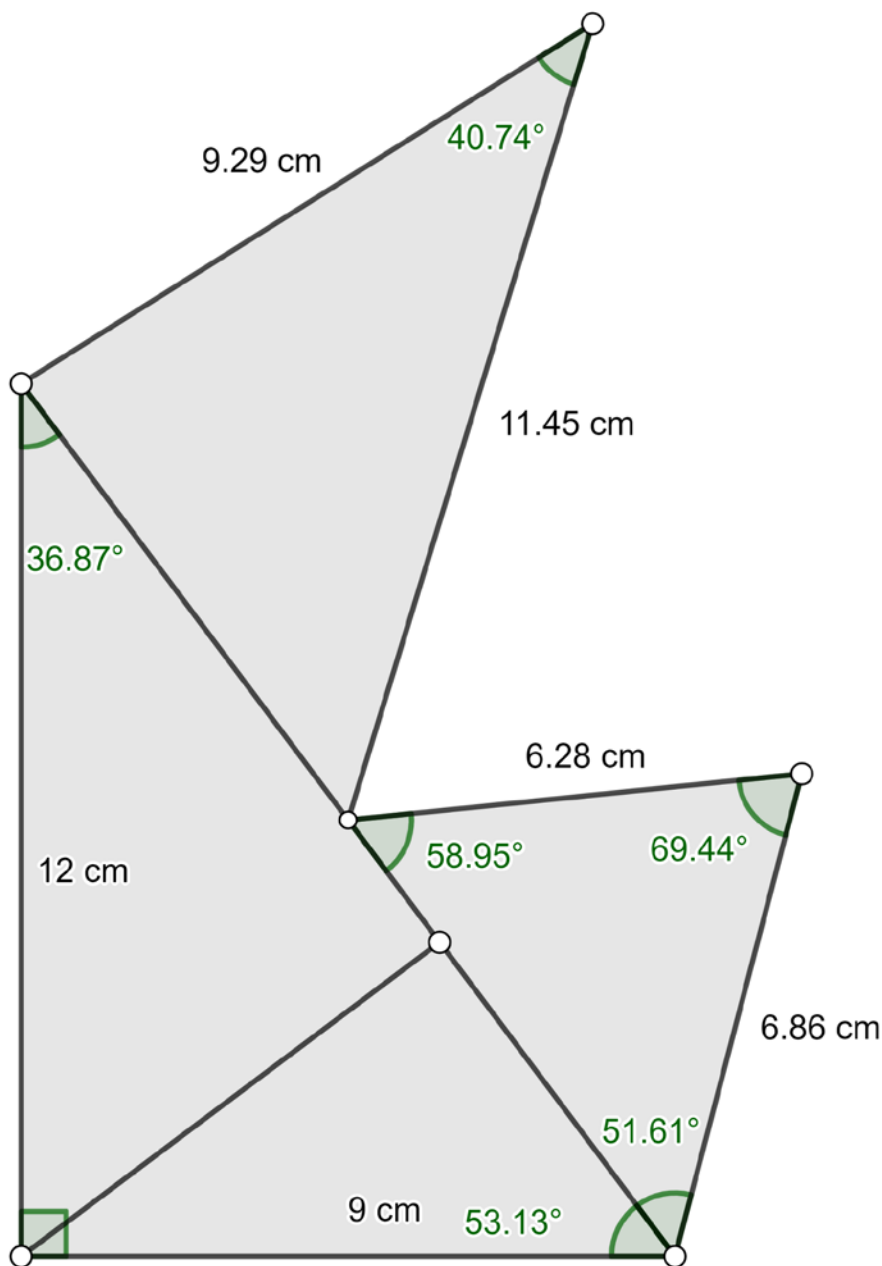
- Read the instructions to your child, if necessary.
- Discuss the task together with your child, outlining what steps they need to carry out.
- This activity can be done in multiple ways. For the geometry portion, your child can take multiple paths to find all the missing information. The statistics portion can be completed by creating a scatter plot or a contingency table.
- Once the task is completed, you and your child can go over the task with the answer key provided (Appendix D).
- Your child may obtain answers that could be slightly different from the answer key, depending on how they round off their results. Being off by a few tenths is fine. There is no need to worry about inconsistencies in rounding off the results. The important thing is that your child is able to show that they can solve the problem.



# Appendix A – Catherine’s Blueprint and Fred’s Blueprint

## Catherine’s Project

- Images are not necessarily drawn to scale

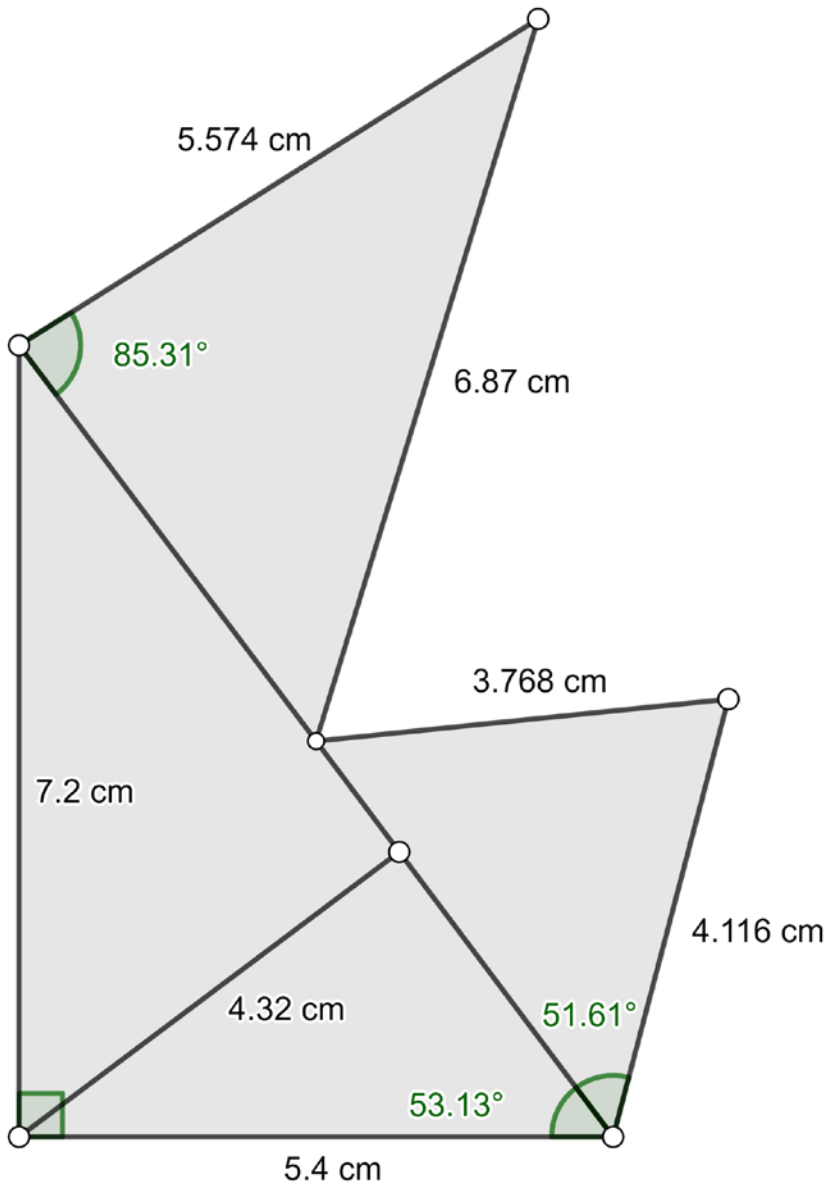






### Fred's Project

- Images are not necessarily drawn to scale





## Appendix B – Marks for the Art Project

Perimeter	Area	Mark
54.88 cm	108.89 cm <sup>2</sup>	88
32.928 cm	39.2 cm <sup>2</sup>	60
55.63 cm	176 cm <sup>2</sup>	92
47.02 cm	125 cm <sup>2</sup>	73
47.25 cm	38 cm <sup>2</sup>	80
29.57 cm	44.01 cm <sup>2</sup>	52
28.98 cm	24 cm <sup>2</sup>	65
46.25 cm	30.61 cm <sup>2</sup>	81
39.27 cm	69.67 cm <sup>2</sup>	59
56.85 cm	82.9 cm <sup>2</sup>	97
43.68 cm	24 cm <sup>2</sup>	76
37.82 cm	32.83 cm <sup>2</sup>	64



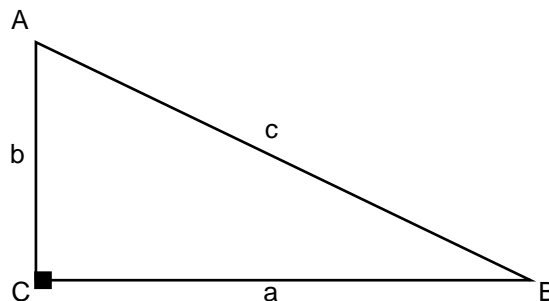
# Appendix C – Formula Sheet

## Trigonometric Ratios

$$\sin A = \frac{\text{length of the leg opposite } \angle A}{\text{length of the hypotenuse}}$$

$$\cos A = \frac{\text{length of the leg adjacent to } \angle A}{\text{length of the hypotenuse}}$$

$$\tan A = \frac{\text{length of the leg opposite } \angle A}{\text{length of the leg adjacent to } \angle A}$$



## Sine Law

$$\frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C}$$

## Hero's Formula

$$\text{Area} = \sqrt{p(p-a)(p-b)(p-c)}$$

## Trigonometric Formula

$$\text{Area} = \frac{a \times b \times \sin C}{2}$$

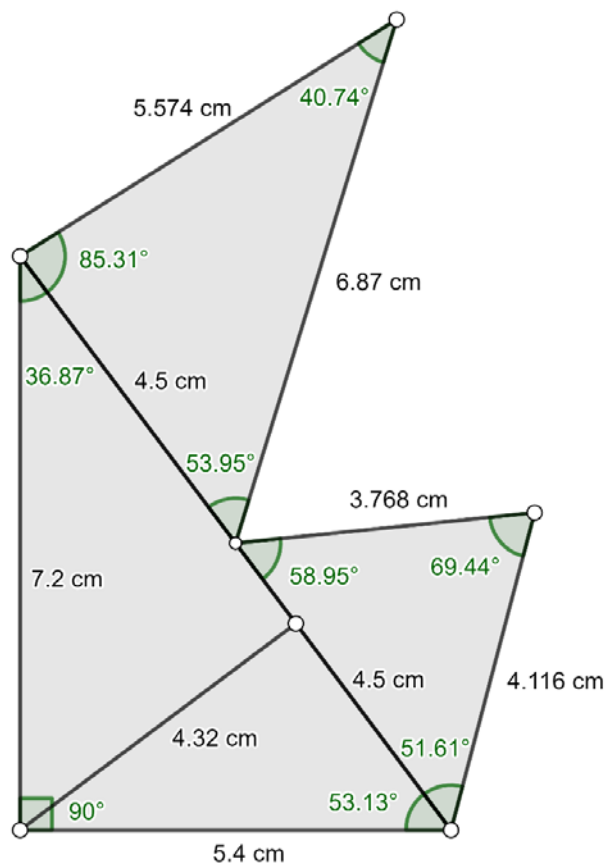
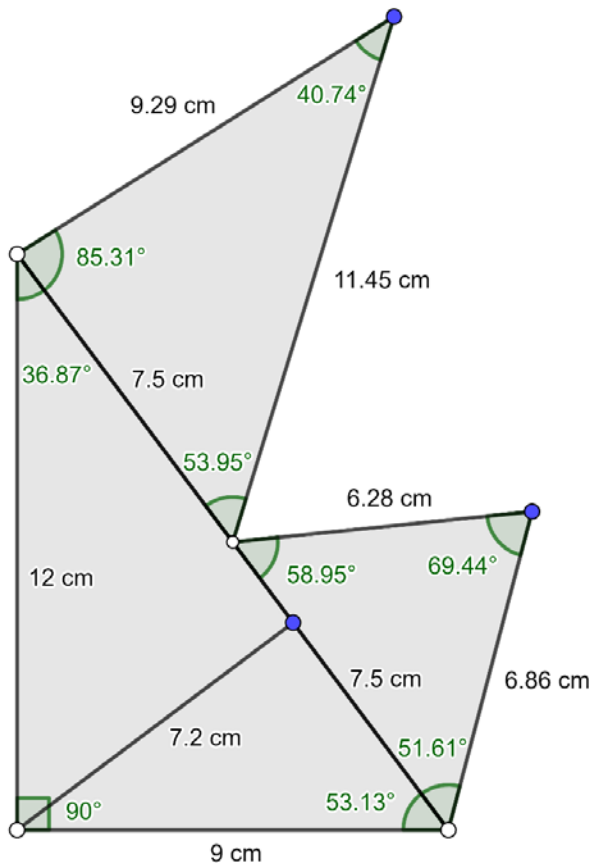
## Similar Triangles

- Side-side-side (SSS)
- Side-angle-side (SAS)
- Angle-angle (AA)



# Appendix D – Answer Key

## Catherine’s Design and Fred’s Design

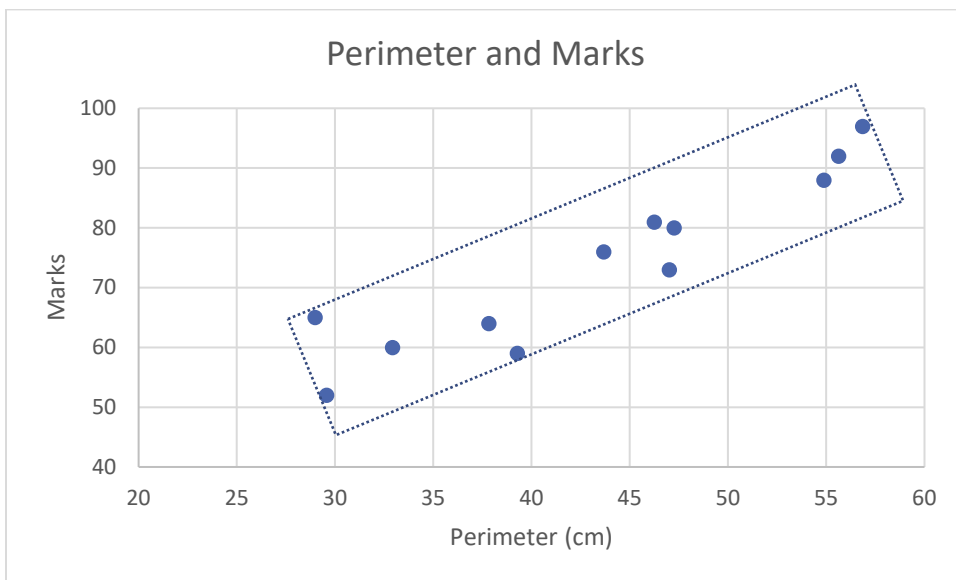


### Ratio of similarity

- $\frac{5.4}{9} = \frac{3}{5}$  or 0.6
- **Since all the triangles have the same ratio of similarity, both projects are similar, but not the same.**

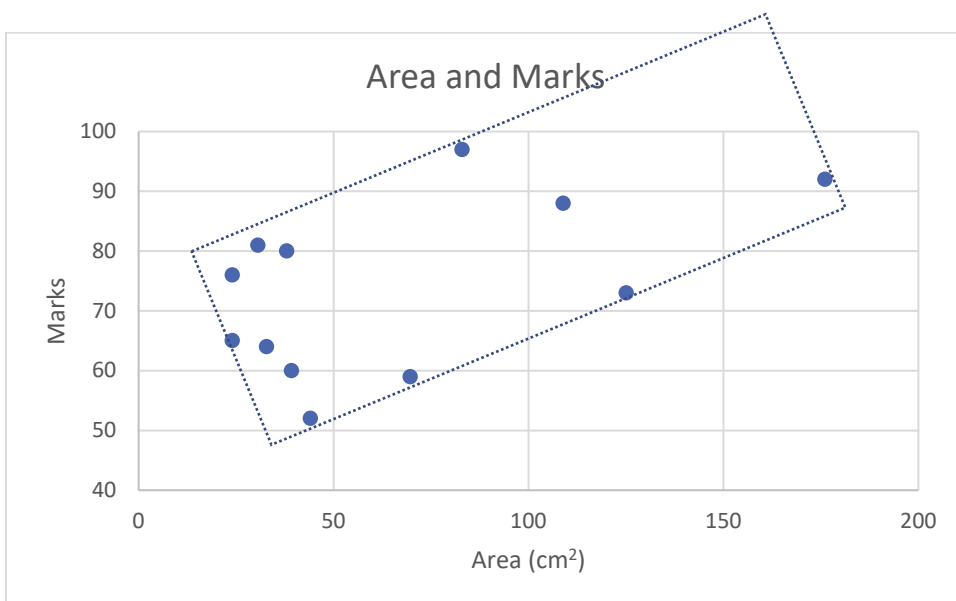


### Correlation Coefficient for the Perimeter



- $1 - \frac{1.66}{8.12} = 0.8$

### Correlation Coefficient for the Area



- $1 - \frac{2.77}{8.21} = 0.66$

**Contingency Table for the Perimeter**

Perimeter (cm) \ Marks	[20, 28[	[28, 36[	[36, 44[	[44, 52[	[52, 60[
[50, 60[	0	1	1	0	0
[60, 70[	0	2	1	0	0
[70, 80[	0	0	1	1	0
[80, 90[	0	0	0	2	0
[90, 100[	0	0	0	0	3

**Contingency Table for the Area**

Area (cm sq.) \ Marks	[20, 55[	[55, 90[	[90, 125[	[125, 160[	[160, 195[
[50, 60[	1	1	0	0	0
[60, 70[	3	0	0	0	0
[70, 80[	1	0	0	1	0
[80, 90[	2	0	1	0	0
[90, 100[	0	0	1	0	1

- There is a strong correlation between the perimeter and the marks; the correlation between the area and the marks is not as strong.



# You've got the Power

## Information for students

Electricity plays a big part in our lives every day. Our homes are filled with appliances that use electrical energy. Some of these include toasters, microwave ovens, televisions, and computers. Over the past couple of months, you have undoubtedly used many of your home's electrical appliances, but have you ever wondered how much the energy used by all of these appliances costs?

This week, you will be taking a closer look at how much electrical energy is consumed at home and how much it costs.

## Materials required

- Instructions for the task (Appendix A)
- Energy information from a variety of electrical appliances

## Information for parents

### About the activity

Children should:

- decide which electrical appliances they would like to explore.
- check their answers with the possible solutions provided in Appendix B.

Parents could:

- help locate the basic energy information on the electrical appliances chosen by their children.



# Appendix A – You’ve got the Power

## Information for students

### Instructions

1. Choose five electric appliances that you use daily (e.g. microwave, dryer, computer).
2. For each appliance chosen, look for a rating plate (usually located on the bottom or back of the appliance) that provides information on your appliance such as power, current and/or voltage.

Example 1

Model PCAONV Serial #: 141516  120 V 60Hz 1.5 A
--

Example 2

T-FAL Type: 8744.82 Series: 21 2 A  960 W 120V 60 Hz
--

3. Create and fill in a chart that will help you track all the relevant information. For example:

Appliance	Current (A)	Voltage (V)	Power (W)	Estimated time used daily (h)*

\* Be careful when converting minutes to hours (e.g. 15 minutes = 0.25 h)

4. After you have filled in the chart, answer the following questions:
  1. Which appliance did you expect to use the most **power**? Why? Did you find this to be true?  
*Note: Possible solutions appear in Appendix B – Answer Key.*
  2. Which appliance did you expect to use the most **energy**? Why? Did you find this to be true?  
*Note: Possible solutions appear in Appendix B – Answer Key.*
  3. The cost of electricity in Quebec is 9.3 ¢/kWh. Calculate the daily, monthly and annual **cost** of using each appliance.  
*Note: Possible solutions appear in Appendix B – Answer Key.*

N.B.

$$\frac{\text{Power (W)}}{1000} = \text{Power (kW)}$$

$$\text{Energy consumed} = E \text{ (kW)} \times t \text{ (h)}$$





4. Electrical appliances that are used in the home transform electrical energy into “useful” forms of energy. For example, a hairdryer transforms electrical energy into thermal energy to dry your hair. However, some of the electrical energy is “wasted” as it is converted into sound energy.
  1. Indicate the main “**useful energy transformation**” that occurs for each appliance,
  2. Assuming that each appliance has an 85% energy efficiency, indicate the amount of “useful” energy that is consumed daily. How much does the “wasted” energy cost?

*Note: Possible solutions appear in Appendix B – Answer Key.*



# Appendix B – Answer Key

## Answers to Questions

1. Various possible answers. Only after calculating Power ( $P = IV$ ) can we compare one electrical appliance to another.

Example: A toaster with a current of 8 A and a voltage of 120 V:

Step 1:  $P = I \times V$

$$P = 8 \text{ A} \times 120 \text{ V}$$

$$P = 960 \text{ W}$$

2. Various possible answers. Only after calculating Energy ( $E = P\Delta t$ ) can we compare one electrical appliance to another.

Example: A toaster with a current of 8 A and a voltage of 120 V that is used for 12 minutes/day

Step 1:  $P = I \times V$       Step 3:  $E = P\Delta t$

$$P = 8 \text{ A} \times 120 \text{ V} = 960 \text{ W} \quad E = 0.96 \text{ kW} \times 0.2 \text{ h}$$

$$\frac{960 \text{ W}}{1000} = 0.96 \text{ kW} \quad E = 0.192 \text{ kWh}$$

$$1000$$

Step 2:  $\frac{12 \text{ minutes}}{60 \text{ minutes}} = 0.2 \text{ hours}$

$$60 \text{ minutes}$$

3. Various possible answers. To calculate the cost of using each electrical appliance, electrical energy must be converted into kWh and time must be converted into hours.

Example: A toaster with a current of 8 A and a voltage of 120 V that is used for 12 minutes/day in Quebec:

Step 1:  $P = I \times V$       Step 3:  $E = P\Delta t$

$$P = 8 \text{ A} \times 120 \text{ V} = 960 \text{ W} \quad E = 0.96 \text{ kW} \times 0.2 \text{ h}$$

$$\frac{960 \text{ W}}{1000} = 0.96 \text{ kW} \quad E = 0.192 \text{ kWh}$$

$$1000$$

Step 2:  $\frac{12 \text{ minutes}}{60 \text{ minutes}} = 0.2 \text{ hours}$       Step 4: Daily cost = Cost/unit  $\times$  E

$$60 \text{ minutes} \quad \text{Daily cost} = 9.3 \text{ ¢/kWh} \times 0.192 \text{ kWh}$$

$$\text{Daily cost} = 1.8 \text{ ¢}$$

To calculate the monthly and annual cost:



Step 5: Monthly cost = Daily cost x 30 days

$$\text{Monthly cost} = 1.8 \text{ ¢} \times 30 \text{ days}$$

$$\text{Monthly cost} = 54 \text{ ¢}$$

Step 6: Annual cost = Daily cost x 365 days

$$\text{Annual cost} = 1.8 \text{ ¢} \times 365 \text{ days}$$

$$\text{Annual cost} = 657 \text{ ¢} (\$6.57)$$

4. i. Various possible answers.

Example: A toaster converts electrical energy into useful thermal (heat) energy.

ii. Various possible answers.

Example:

Step 1: % Energy Efficiency = amount of useful energy

amount of energy consumed daily

$$0.85 = \frac{\text{amount of useful energy}}{0.192 \text{ kWh}}$$

0.192 kWh

$$0.163 \text{ kWh} = \text{amount of useful energy}$$

Step 2: Wasted Energy = Amount of energy consumed daily – amount of useful energy

$$\text{Wasted Energy} = 0.192 \text{ kWh} - 0.163 \text{ kWh}$$

$$\text{Wasted Energy} = 0.029 \text{ kWh}$$

Step 3: Cost = Cost/unit x E

$$\text{Cost} = 9.3 \text{ ¢/kWh} \times 0.029 \text{ kWh}$$

$$\text{Cost} = 0.27 \text{ ¢}$$



# The Importance of Mindfulness

## Information for students

### Activity 1: Practicing mindfulness

- Watch the following video to learn about the importance of Mindfulness:
  - Video: [Why Mindfulness is the New Superpower – Featuring Dan Harris](#)
- Read through the following infographic for daily mindfulness practices:
  - Infographic: [Making Mindfulness a Way of Life and Work](#)
- What did you learn from the video? Why is it important to practice mindfulness? Do you think you could find one thing to be mindful about during your day? What would that be?
- Discuss what you learned about mindfulness with a member of your family.

### Activity 2: Yoga for mindfulness

- Try the exercises in the following video:
  - Video: [10 Minute Morning Yoga for All Levels](#)
  - If necessary, adapt the movements to your abilities.

## Materials required

- Device with Internet access

## Information for parents

### About the activity

Children should:

- learn about the importance of mindfulness
- practice mindfulness
- try the yoga workout

Parents could:

- support their children by asking them what they have learned about mindfulness
- support their children by practicing mindfulness with them
- support their children by doing the workout with them or encourage them be more autonomous during the activity



# Building Your Brand: Logo

A logo connects your creations together and helps viewers identify what you create. What will your signature be?

- As part of the branding process, this week we'll explore how to create a logo.
  - As you know, logos may be text, images or a combination of both. Before beginning the process, start with the intent. What do you want to communicate about your brand and your creative work?
  - Start by following these 3 steps: <https://spark.adobe.com/make/logo-maker/>
  - Once you are ready to create your logo, use an application or program for creating media. You might already have one at home, such as an Adobe program, or you can sign up to use free ones online like <https://spark.adobe.com/sp/> or <https://www.canva.com/>.
  - Mistakes might lead to interesting discoveries. Instead of being discouraged, keep going.



- Once you are satisfied with your logo, think about how you want to start using it to build your social presence.

Resources:

- Branding: Use the 10 steps found on this site to build the visuals. Focus on branding and brainstorming symbols. <https://www.canva.com/learn/personal-branding/>
- If you've already written an artist's statement in class, going back to it could help you remember some key ideas about who you are as an artist and the work you create. Example: [Artist's statement from Learnquebec](#)

## Materials required

- Internet
- Pencil and paper



## Information for parents

### About the activity

Children should:

- Create logos that represent their creative work.

Parents could:

- View the logos and give feedback on how the type of logo created matches the student's intent.



# June 21: National Indigenous Peoples Day

## Information for students

Many people do not know that June 21 is an important holiday in Canada. It is known as Indigenous Peoples Day and is celebrated to honour the heritage, culture and contributions of Indigenous people in Canada.

This week's activity is meant to bring awareness to this valuable holiday and encourage students to familiarize themselves with Canada's history and Indigenous culture.

- First, watch the short video "[The Word Indigenous – Explained.](#)"
- Think about what you learned in this short video that you did not know before.
- What can you do to honour Indigenous people and celebrate Canada's important holiday? This [website](#) lists ten ways Canadians can celebrate on June 21 to honour Indigenous Peoples of Canada. Choose one way you can celebrate. To help you choose, think about your current level of knowledge on Indigenous culture, history and social issues. If your level of knowledge on Indigenous issues and culture is low, use the Internet to help you research. If you have a high level of knowledge, consider filling out a personal pledge of reconciliation.

Next week we will explore some Indigenous realities in Canada and what Canadians can do to reconcile the relationship with Indigenous people.

## Materials required

- Device with Internet access

## Information for parents

- Visit the websites listed above.
- Have a discussion with your child about Indigenous people in Canada.
- Consider the following questions:
  - What have you learned that you did not know before?
  - Were you aware that June 21 is National Indigenous Peoples Day in Canada?
  - What do you think Canadians can do to reconcile the relationship with Indigenous people?



# Québec at a Crossroads

## Information for students

Culturally speaking, the second half of the 19th century was a turbulent time for Québec. Among other things, the Catholic Church was opposed to liberal ideas that were emerging, women were starting to demand their rights, and French Canadians were beginning to form an identity in the new country of Canada.

- Click [here](#) to access an online version of your *Reflections* History textbook.
- **Pages 75-83** will teach you a little about the situation of the Catholic Church, the role of women, and new forms of cultural expression in the second half of the 19th century.
- If you do not have access to the Internet, read pages 75-83 of your *Reflections* textbook. If you do not have your textbook, you can look at the historical documents on the following pages to help you with the activities.
- Now that you have learned about the situation of the Catholic Church, the role of women, and new forms of cultural expression in the second half of the 19th century, do the following activities:
  - Identify one of the differences between liberal and ultramontanist beliefs.
  - Determine one of the causes of what became known as a nationalism of survival.
  - Identify an element of continuity in the legal position of women in Québec as it relates to suffrage before and after 1900.
  - Establish a connection between facts, differentiating between two poems.

## Materials required

Useful resources, depending on personal preferences and availability:

- Device with Internet access
- Writing materials (paper, pencil, etc.)

## Information for parents

### About the activity

Children could:

- do further research on the topic using resources like [The Canadian Encyclopedia](#).

Parents should:

- discuss the ideas presented and possible answers with their child.





History of Québec and Canada

1. Document 1 presents some ultramontanist beliefs as well as some liberal ideas. **Identify one of the differences** between them.

Document 1

Ultramontanist beliefs	Liberal ideas
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Power comes from God, and flows downward to the Pope, the Church and then to civil authorities. In all matters of faith, the Pope is infallible.</li> <li>• Church and State are united but the State is subordinated to the Church; one is a divine institution, the other is earthly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• People enter into a state of society (civil society) to resolve conflicts in a civil way with help from government.</li> <li>• Church and State are separated.</li> </ul> <p style="text-align: right;">John Locke, Enlightenment philosopher</p>

Source: Claude Belanger, Department of History, Marianopolis College.

<http://faculty.marianopolis.edu/c.belanger/quebechistory/readings/church.htm>.

Answer:

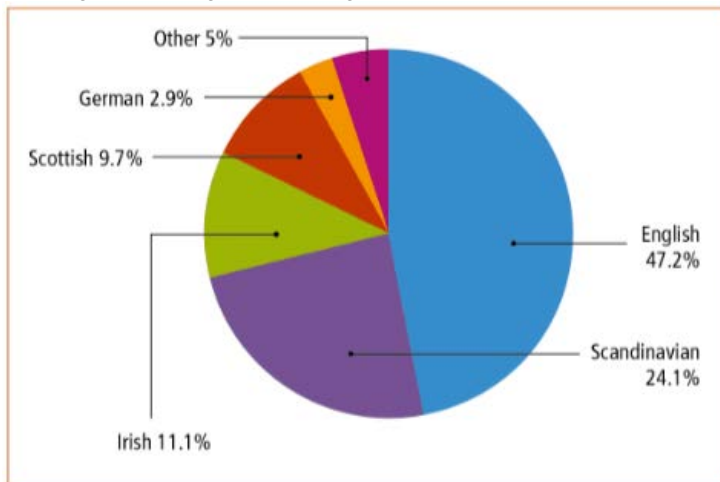
---

---

2. In the second half of the 19th century, a form of nationalism developed that was referred to as the “nationalism of survival.” **Determine one of the causes** of this nationalism of survival.

Document 2

*The origins of immigrants arriving at the Port of Québec, 1868-1891*



Source: Sylvain Fortin et al., *Reflections.qc.ca: 1840 to Our Times*, History of Québec and Canada, Secondary IV (Montréal: Chenelière Éducation, 2018), 74.



Answer:

---

---

- 3. Document 3 presents the legal situation of women as it relates to suffrage before and after 1900. **Identify an element of continuity** in the situation of women in Québec during these two time periods.

Document 3

Before 1900	After 1900
<p>“Many early activists prioritized women’s suffrage and the reform of societies dominated by Canada’s White, urban and male middle class.” Although organized French- and English-speaking women often operated in what has been called “two solitudes” (that is, separate from one another and largely non-communicative), most assumed that a common capacity for motherhood meant they could speak for all women. Other groups — notably socialists, farm women and women of non-European origin — nevertheless wanted to speak for themselves.”</p>	<p>“Women had been able to vote in federal elections since 1919, and that same year New Brunswick ceased being the last provincial holdout — the last, that is, except for Quebec.”</p>

Source: The Canadian Encyclopedia  
<https://www.thecanadianencyclopedia.ca/en/article/early-womens-movements-in-canada>.

Source: The Montreal Gazette  
<http://www.montrealgazette.com/life/Quebec+1944+Finally+women+allowed+vote/7185694/story.html>.

Answer:

---

---



4. The *École littéraire de Montréal* imposed no themes on its writers. Some writers wrote on topics such as French-Canadian patriotism and the nationalism of survival, while others did not. Documents 4 and 5 are excerpts from two poems by Émile Nelligan, in translation. **Which document** presents the theme of French-Canadian patriotism?

Document 4

*Christ on the Cross*

The gypsum Jesus always stalled me in my steps  
Like a curse at the old convent door;  
Crouching meekly, I bend to exalt an idol  
Whose forgiveness I do not implore.

Émile Nelligan  
Translated by Konrad Bongard

Document 5

*The golden ship*

There was a mighty ship, of solid gold 'twas  
wrought:  
Its masts reached to the sky, over oceans  
unknown;  
The goddess Love herself, flesh bare and hair  
wind-blown,  
Stood sculpted at its bow, in sunshine desert hot.

Émile Nelligan  
Translated by Paul Leroux

**Document**



# Appendix – Québec at a Crossroads

## Information for students

Answers:

1. Ultramontanist beliefs hold that power comes from God, whereas in liberal thought, power comes from the people and their government **OR** Ultramontanist beliefs hold that Church and State are united, whereas in liberal thought, Church and State are separated.
2. Massive British immigration **OR** The arrival of non-French-speaking immigrants
3. Both before and in the years immediately after 1900, Québec women did not have the right to vote at the provincial level.
- 4.

Document
4